

Volume 2, Number 3, September - December 2017

ISSN: 2503-4219 (p); 2503-4227 (e)

# DINIKA

**Academic Journal of Islamic Studies**



# DINIKA

**Academic Journal of Islamic Studies**

## **International Advisory Board**

Ariel Heryanto, ANU College of Asia and Pacific, Australia  
Armando Salvatore, School of Religious Studies, Mc Gill University, Canada  
Fatimah Husein, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta, Indonesia  
Mark Woodward, Arizona State University, United States  
Nabil Fouly, International Islamic University Islamabad, Pakistan

## **Editor In-Chief**

YusupRohmadi, IAIN Surakarta, Indonesia

## **Editorial Board**

Alimatul Qibtiyah, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta, Indonesia  
Anis Malik Toha, UNISSULA, Semarang, Central Java, Indonesia  
Claire-Marie Hefner, Department of Sociology and Anthropology, Manhattanville College,  
United States  
Florian Pohl, Department of Religion, Oxford College of Emory University, United States  
Hamid Fahmi Zarkasyi, University of Darussalam, Gontor, East Java, Indonesia  
Hew Wai Weng, ISEAS-YusofIshak Institute, Singapore, Singapore  
Ken Miichi, Faculty of Policy Studies, Iwate Prefectural University, Japan  
M Ansor, Faculty of Shari'a, IAIN Langsa, Aceh, Indonesia  
Muhammed Modassir Ali, Faculty of Islamic Studies, Qatar  
M Iqbal Ahnaf, CRCS Universitas Gadjah Mada, Indonesia  
Mustaghfiroh Rahayu, Department of Sociology, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta,  
Indonesia  
Sunarwoto, Graduate Program, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, Indonesia  
Wahyudi Akmaliah, Indonesian Institute of Sciences (LIPI), Indonesia  
Yanwar Pribadi, IAIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten, Indonesia  
Zakiyuddin Baidhawiy, IAIN Salatiga, Indonesia

## **Managing Editor**

M. EndySaputro, IAIN Surakarta, Indonesia  
Nur Kafid, IAIN Surakarta, Indonesia  
Mokhammad Zainal Anwar, IAIN Surakarta, Indonesia  
Hamdan Maghribi, IAIN Surakarta, Indonesia  
Akhdad Anwar Dani, IAIN Surakarta, Indonesia

## **Editorial Assistant**

Arina Rohmatika, IAIN Surakarta, Indonesia

# DINIKA

Academic Journal of Islamic Studies

## Table of Contents

### Main Articles:

<i>Religious Identity and National Conflict in the 20<sup>th</sup> Century Indonesia</i> <b>Andreas Jonathan</b>	303
<i>Javanese-Christian Church Belief and Inter-religious Dialogue</i> <b>Maria Ulfa Fauzi</b>	319
<i>Religious Existence in the Socio-cultural Communication Context: A Case Study of Ganjuran Temple, Yogyakarta</i> <b>Farihatul Qamariyah</b>	331

### Articles:

<i>Chinese Maritime Politics in the 13<sup>th</sup> Century, Malay States and Javanese Imperium</i> <b>Saiful Hakam</b>	343
التفسير العقلاني للقرآن: موقف أحمد خان من التفسير بالرأي <b>Hamdan Maghribi</b>	361
كيف نفهم الدين؟ <b>Dheen Mohammed</b>	387
<i>Rubrik Soera Moehammadijah 1929 – 1930</i> <b>M. Endy Saputro</b>	421
Index of Authors	455
Acknowledgement to Reviewers	457
Author Guideline	458





## Rubrik Soeara Moehammadijah 1929 – 1930

**M. Endy Saputro**

IAIN Surakarta

email: endysa@gmail.com

*Soeara Moehammadijah*, (later: *Suara Muhammadiyah*), has continuously become one of the longest living magazines in Indonesia. To date, the beginning of publication of *Soeara Moehammadijah* was published on 1915 and has progressively scattered information to the present day. Several dissertations have used this magazine for one of its main references. Several books have also examined how *Muhammadiyah* developed, either from education or da'wah, from this source. However, what is the actual content of this magazine, not many have studied it. This series presents the contents of the *Soeara Moehammadijah* column 1915 - 1940. This section presents the continuous sections of the rubric 1929 – 1930

NOMOR FILE	JUDUL DAN PENERBIT	KONTEN	HALAMAN	
Soeara Moehammadijah 11	Soewara Moehammadijah No. 1-2 Tahoen ke Taman Poestaka Moeharam 134 H (Juli 1929)	Seditik Tinta, Menghidangkan Kalam		2
		Afghanistan dengan Radjanja	3	3
		Conferentie Besar	5	4

	Perkabaran	5	4
	Correspondentie	6	5
	Memintas Djalan	6	5
	Kaifjiaioesh Shalah Poetoesan Madjlis Tardjih	7	5
	Tjara Sembahjang Wadjib	8	6
	Atas Nama Allah Jang Maha Esa dan Rahim	22	14
	Pertjaja Kepada Allah 'Azzawadjalla	22	14
	Peringatan	23	14
	Pertjaja Kepada Malaikat	24	15
	Peringatan	24	15
	Pertjaja Kepada Kitab- Kitab	25	15
	Peringatan	25	15
	Pertjaja Kepada Pesoeroeh-Pesoeroeh Allah	26	16
	Peringatan	27	16
	Pertjaja Kepada Hari Kemoedian	27	16
	Pertjaja Kepada Qadla' dan Qadar	28	17
	Penoetoep	29	17
	Mas'alah-Mas'alah	30	18
	Poetoesan	30	18
Soewara Moehammadijah No. 3-4 Tahoen ke 11 Taman Poestaka Shafar 1348 H (Aug 1929)	Tafsir Koeran Soetji (I)		19
	Hari Conferentie Taman Poestaka Soedah Dekat	39	22
	Sinar Islam Choetbah Peringatan	40	23
	Boeah Persatoean Soedah Njata	42	24
	Manoesia Perloe Dengan Agama	43	24

	Doenia Moehammadijah Berita Officieel	47	26
	Soesoena Hoofdbestuur	48	27
	Soeara Jang Boeat Memadamkan Sjiar Islam	48	27
	Kemadjoean Moehammadijah di Minangkabau	51	28
	Rintangan dan Fitnah	52	29
	Meringankan Beban	55	30
	Islam Bersajap Ke Djoeroesan Koeminis Stalin Masoek Islam	57	31
	Trotzky Tidak Soeka Ketinggalan	59	32
	Pengadjaran dan Pendidikan Nationale Frobelschool	61	33
	Doenia Beredar Oetang Europa Kepada Islam	64	35
	Correspondentie	68	37
Soewara Moehammadijah No. 5-6 Tahoen ke 11 Taman Poestaka Mauloed 1348 H (Aug 1929)	Tafsir Qoeran Soetji (II)		37
	le. Mauloed 1348	80	43
	Deradjat Perempoean	81	43
	Sinar Islam Bendera Kita	89	47
	Seroean	90	48
	Kepentingan Tentang Bahasa 'Arab	92	49
	Takoet dan Berani??	94	50
	Seroean	96	51
	Pendidikan dan Pengadjaran Bagaimana mendidik anak- anak kita? Dari empat	97	51

	matjam terperament. Samboengan S.M. No. 22-24		
	Pragen Bus	101	53
	Rapat Moehammadijah Openbaar Cursus	106	56
	Melawat ke Soematera Selatan	108	57
Soewara Moehammadijah No. 7 Tahoen ke 11 Taman Poestaka le. Bakda Mauloed 1348 H (6e September 1929)	Tafsir Qoeran Soetji (III)		57
	Aneka Warna Tangkas Penghidam Indonesia Raja	113	59
	Indonesia Kaja	113	59
	Perhimpoean- Perhimpoean Ra'jat dan Ind. Studieclub	114	60
	Pemandangan berboengboe	115	60
	Kemenoesiaan	117	61
	Zaman Sekarang	119	62
	Pengadjaran dan Pendidikan Sekolah Tjara Amerika	120	63
	Doenia Beredar Oetang Europa Kepada Islam (II)	123	64
	Sinar Islam Kemoendoeran Bangsa Kita	126	66
	Wasiat Jang Moenfaat	127	66
Soewara Moehammadijah No. 8 Tahoen ke 11	Tafsir Qoeran Soetji (IV)		67



Taman Poestaka le. 15 Bakda Mauloed 1348 H (20 September 1929)			
	Membenarkan Kesalahan	131	68
	Doenia Beredar Oetang Europa Kepada Islam (III)	132	69
	Sikapnja Pemerintah Mesir	133	69
	Mesir Akan Merdeka	137	71
	Keriboetan di Jaruzalem	137	71
	Soeara Arab	138	72
	Kaoem Chakralwi	138	72
	Pengikoetnja Thomas Ashe	139	72
	Propagandist Bacha Saqqa Menotjeh	140	73
	Wahabisme Dahoeloe dan sekarang	141	73
	Doenia Moehammadijah	145	75
	Poatoesan Conferentie Moehammadijah Bg. Taman Poestaka Hindia Timoer	146	76
	Poentjak Masdjid (moestaka)	147	76
	Medioen-Ponorogo	147	76
	Rentjana Isi Almanak Kita Boekoe 1349 H	148	77
	Moehammadijah Bahagian P.K.O. Djokjakarta	149	77
	Moehammadijah Preanger	149	77
	Moehammadijah Groep Djatisari	150	78
	Moehammadijah Slawi Teroes Bekerdja	150	78
	Perajaan Mauloed Nabi Moehammad S.A.W	151	78
	Sinar Islam Kota Cheribon	152	79
Soewara	Tafsir Qoeran Soetji (V)		79

	Moehammadijah No. 9 Tahoen ke 11 Taman Poestaka le. Djoemadi'lawwal 1348 H (5e October 1929)			
		Doenia Moehammadijah Pemandangan off Taman Poestaka	157	81
		Mengidari Sumatra Selatan	163	84
		Pemandangan Moehammadijah Celebes	167	86
		Moehammadijah Bondowoso	169	87
		Cheribon Samboengan S.M. No. 8/1348	170	88
		Sedikit Pemandangan Dari Hal Al-Qoeran	171	88
		Igama Islam Melenjapkan Economie-kah??	175	90
	Soewara Moehammadijah No. 10 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 15 Djoemadi'lawwal 1348 H (19 October 1929)	Tafsir Qoeran Soetji (VI)		91
		Doenia Moehammadijah Pemandangan off Taman Poestaka Samboengan S.M. No. 9 (1348)	182	94
		Al-Islam dan Manoesia	187	96
		Sinar Islam Sinar Qoeran Telah Dinjatakan	191	98
		Sebrsjoekoer dan	193	99

		Pengharapan		
		Doenia Beredar Oetang Europa kepada Islam (IV)	195	100
	Soewara Moehammadijah No. 11 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 1 Djoemadi'lachir 1348 H (4 November 1929)	Tafsir Qoeran Soetji (VII)		101
Soeara Moehammadijah 12		Kroniek Keoentoengan serakah Dari K.P.M.	201	3
		Socie de Bienfaisance Des Etudiants d' Indonesia et Semenandjung	202	5
		Palestina	204	6
		Keadaan di Mekkah	204	6
		Hadji A. Salim P.S.I. Fadjar Asia	206	7
		Wilson dan Hadji Salim	207	7
		Wahabisme Doeloe dan Sekarang Samboengan S.M. No. 8 (1348)	208	8
		Mohammad Hatta	208	8
		Doenia Moehammadijah Openbare Propaganda Verg	210	9
		Mengidari Sumatra Selatan Samboengan Soeara Moehammadijah No. 9 (1348)	211	9
		Al Islam dan Manoesia Samboengan S.M. No. 10 (1348)	214	11
		Conferentie Dairah Semarang	218	13
		Doenia Beredar	219	13

	Oetang Europa Kepada Islam		
	Bantoean S.M.	220	14
Soewara Moehammadijah No. 12 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 15 Djoemadi'lachir 1348 H (18 November 1929)	Doenia Moehammadijah Congres Besar Moehammadijah ke 19 di Minangkabau		14
	Comite Van Ontvangst	223	15
	Oesaha Djokja	223	15
	Aneka Warna Tjari Persatoean	224	16
	Arah Ke-adilan	225	16
	Seroean Oemoem	226	17
	Doenia Beredar Toedjoean Hidoep Kita	227	17
	Sinar Islam Islam Agama Persamaan	233	20
	Semoet	236	22
	Lain Zaman Lain Peratoeran	237	22
	Fanatiek : Ta'assoeb	239	23
	Kamadjoeans Pridato	241	24
	Kroniek Mr. Sartono Beractie	242	25
	Hiroehara Palestina	242	25
	Keriboetan	242	25
	Hoekoeman Mati di Arabia	243	25
	Tjokroaminoto Ke Soematra	243	25
	Pertempoeran Hindoe dan Islam	243	25
	Boeah Conferentie	243	25
Soewara Moehammadijah No. 13 Tahoen ke 11 Taman Poestaka	Tafsir Qoeran Soetji (I)		27

1 Radjab 1348 H (3 December 1929)			
	Correspondentie	248	28
	Aneka Warna Penggerak Hati	249	29
	Doenia Moehammadijah Rubriek Soera Moehammadijah	250	29
	Mengidari Poelau Celebes	251	30
	Soera Kartasoera	255	32
	Openbare Vergadering	256	32
	Doenia Beredar Agama dan Masyarakat	258	33
	Pemandangan di Benoea Europa	265	38
	Didikan Islam Kepada Tanah Air dan Bangsa	267	39
	Apa Pengaruh Doenia Sekarang?	268	39
Soewara Moehammadijah No. 14 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 15 Radjab 1348 H (17 December 1929)	Tafsir Qoeran Soetji (2)		41
	Doenia Moehammadijah Congres Kita Ke 19	272	42
	Seroean Jang Dilahirkan	273	43
	Islam dan Dr. H. Kraemer	275	44
	Gerakan Moehammadijah Soerakarta Selatan	277	45
	Pendidikan dan Pengajaran Dari Hal Pendidikan Anak	279	46
	Soal Onderwijs	280	46
	Aneka warna Huwelijksordonnantie Salinan dari besluit G.G. 12 September 1929 No. IX	282	47

		Chalifah Abdulrahman	284	48
		Kroniek Bekerdja Bersama-sama?	285	49
		Radja Ibn. Sa'ued	286	49
		Congres J.I.B. Jang Ke V	286	49
		Polikliniek Kotagede	286	49
		Pandom	287	50
		Taman Poestaka Bergerak	287	50
		Tamoe Pehak Pemerintah	287	50
		Beja Hadji Mengoeras Doewit Indonesia	288	50
		Mengidari Poelau Celebes Samboengan S.M. No. 13	288	50
		Sinar Islam Kemoelaaan Islam	291	52
		Alqoean Mengandoeng Ilmoe jang Pelik-pelik	292	52
Soeara Moehammadijah 13	Soewara Moehammadijah No. 15 Tahoen ke 11 Taman Poestaka le. Sja'ban 1348 H (2e. Januari 1930)	Doenia Moehammadijah Berita Officieel		2
		Ma'loemaat		2
		Soerat Kiriman	296	3
		Islam dan Dr. H. Kraemer Samboengan S.M. No. 14 (1348)	298	4
		Pengetahoean Keada'an Didalemnja Bintang	300	5
		Matahari dan Oedaranja	302	6
		Doenia Beredar Soemanget Nationalisme Turkij	305	8
		Kroniek Bekas Isteri Kemal Pasja	307	9
		Saudara Baroe	307	9
		Sinar Islam Asal Iman Tentoe Moelia	308	9

		Raja		
		Drukkerij Persatoean jang ke 4	308	9
		Oentoeng f. 1787.80	308	9
		Sedjaoeh-djaoeh Berdjalan, baoenja Tertjioem Djoega dan Rasanja Enak Djoega	311	11
		Bersatoe Kita Tegoeh, Berpisah kita Djatoeh!	313	12
		Kepertjajaan Apakah Jang Masih Melekat Dihati Bangsa Kita Kaoem Moeslimin Oemoemnja?	315	13
		Faidahnja Bahasa 'Arab	317	14
	Soewara Moehammadijah No. 15 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 15 Sjaban 1348 H (16 Januari 1930)	Tafsir Qoeran Soetji (3)		14
		Pengadjaran dan Pendidikan Pengadjaran di Marokko	321	16
		Riwajat Onderwijs Ditanah Dajak	323	17
		Onderwijs Boeat Anak-anak Jang Djelek Pendengaranja	324	17
		Adap Sopan Santoen	325	18
		Doenia Moehammadijah Moehammadijah di Zuid – Bali	328	19
		Verslag dan Kepoatoesan	331	21
		Verslag dan Kepoatoesan	337	24
		Verslag dan Kepoatoesan	338	24
		Verantwoording dari Keloear Masoeknja Wang Oentoek Beaja Conferentie Daerah Moehammadijah Pasoeroean Pada 28 t/m	339	25

		29/30 December 1929		
		Doenia Beredar Soemanget Nationalisme Turkij Samboengan S.M. No. 15	340	25
	Soewara Moehammadijah No. 17 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 1 Ramadlan 1348 H (31 Januari 1930)	Djadwal Wektoe dalam Boelan Ramadlan 1348		27
		Kweekschool Moehammadijah Djokja	345	28
		Rapat Tabligh dan Pasar	346	28
		Openlucht Vergadering	347	29
		Berita Ringkas, Mengharap Perhatian	349	30
		Aneka Warna Indonesia Raja	350	30
		Djalan Sabilillah!!! Dan Seroean	351	31
		Tentang Soera Moehammadijah	352	31
		Doenia Beredar Tjantik Djelita	354	32
		Poedjian Atas Islam	360	35
		Soerat Pengakoean	360	35
		Hizboel Wathan	361	36
		Angkatan Congres	364	37
		Sinar Islam Tafsir Al Qoeran Hal Poeasa	365	38
	Soewara Moehammadijah No. 18 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 15 Ramadlan 1348 H (14 Februari 1930)	Doenia Beredar		40



		Doenia Moehammadijah Conferentie	374	42
		Soerat-Soerat Terboeka	375	43
		Soerat Toeroenan	377	44
		Sinar Islam Dari Hal Poesa	378	44
		Semangat Islam	382	46
		Waktu tidak akan Mengganggoe kepada kita	384	47
	Soewara Moehammadijah No. 19 Tahoen ke 11 Taman Poestaka le. Sjawal 1348 H (2 Maart 1930)	Hari Raja Islam		48
		Pedoman Besar	390	50
		Doenia Moehammadijah Poetoesan	391	51
		Kroniek	395	53
		Pengadjaran dan Pendidikan Memorie Van Antwoord Dep. Onderwijs	399	55
		Doenia Beredar Tentoonstelling kita	403	57
		Afghanistan Ma'loemat Emir Nadir Khan	407	60
		Boekoe boekoe jang tiba di medja redactie	410	61
		Aneka Warna Hindoestan	411	62
		Peroebahan strafwetboek	411	62
		Sinar Islam Waktoe tidak akan Mangganggoe kepada kita Samboengan S.M. No. 18 – 1348	412	62
		Siksa Doenia	414	63
		Rapatlah Benteng Kita	416	64
	Soewara	Selamat Bercongres		65

	Moehammadijah No. 20 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 15 Sjawal 1348 H (16 Maart 1930)			
		Tafsir Qoeran Soetji	419	66
		Doenia Moehammadijah Njanjian Pada Pergerakan Tarwich	421	67
		Moehammadijah Menjeberangi danau Tempe	422	67
		Perkara Jang Penting Bagai Kaoem Moehammadijah	424	68
		Dari Koeala Kapoeas	425	68
		Moehammadijah Zuid Bali	427	70
		Perajaan	427	70
		Drij Persatoean Djokja	428	70
		Verantwoording Balans (Laba-Roegi) dari Drukkerij Persatoean Moehammadijah Djokjakarta Tahoen 1929	428	70
		Aneka Warna Keadilan Haroes Ada	430	71
		OCH Magelang	432	72
		Pengadjaran dan Pendidikan Onderwijs Kita	435	74
		Belandja Onderwijs di Indonesia	437	75
		Doenia Beredar Tjantik-Djelita asal bahagia Samboengan S.M. No. 17 - 1348	438	75
	Soewara Moehammadijah No. 21 Tahoen ke 11 Taman Poestaka le. Dzoelqoidah	Doenia Moehammadijah Dari Sitoebondo		77

	1348 H (31 Maart 1930)			
		Openbare Vergadering Koetaradja	444	78
		Pendidikan dan Pengadjaran Didikan sekarang dan Didikan Nationaal	445	79
		Opvoeding Tot Autonomie	447	80
		Aneka Warna Senjata	448	80
		Perloembaan Mentjari Oentoek Pengisi Soerat Chabar	450	81
		Pengoesir 'Azimat dan Sesamanja	452	82
		Perbaikan oleh Pambatja	453	83
		Taman Siswo Mataram	454	83
		Boekan Kweekeling, Hanja Magang Goeroe	455	84
		Moendoer-madjoe	456	84
		Ra'jat dalam Kegelapan	457	85
		Doenia Beredar Doenia Islam	459	86
		Tjantik-Djelita Asal-bahagia Samboengan S.M. No. 20 – 1348	462	87
		Ampat Radja Timoer jang Kehilangan Makota	465	89
		Nomer Pertjontoan	465	89
	Soewara Moehammadijah No. 22 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 15 Dzoelqoidah 1348 H (14 April 1930)	Seroean Lago International		89
		Pengetahoean Bahasa Latijn jang terpake	467	90

		Oleh Dokter-dokter		
		Doenia Beredar Tjantik – Djelita Asal bahagia Samboengan S.M. No. 21 – 1348	471	92
		Bandingkanlah Kemadjoean Kita Sekarang dengan Zaman Dahoeloe!	474	93
		Ampat Radja Timoer Jang Kehilangan Mahkota Samboengan S.M. No. 21	475	94
		Doenia Islam	478	95
		Doenia Moehammadijah Congres Kita	480	96
		Oesaha Moehammadijah Koerai Tadji	481	97
		Openbare Vergadering Moehammadijah Batoe- batoe Soppeng	482	97
		Aneka Warna Riwajat Perhitoengan Djiwa	483	98
		Daftar Boekoe Jang Berharga f 2.400.000	485	99
		Sehatkanlah Badanmoe	485	99
		Prospectus Almanak Moehammadijah jang Ke VII. Tahoen 1349 H	487	100
	Soewara Moehammadijah No. 23 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 1 Dzoelhidjdjah 1348 H (30 April 1930)	Kalimah Sjahadah		101
Soeara Moehammadijah 14		Pendahoeolean Penjalin	491	2
		Pendahoeolean	491	2
		Correspondentie	496	4

		Manakah Djalan Keselamatan?	497	5
		Ketetapan Pendirian Manoesia	499	6
		Doenia Moehammadijah: Moehammadijah Bg. Tabligh di Makassar	503	8
		Bertabligh di Pannampoe	505	9
		Perajaan Moerid Cursus Nederlandsch Moehammadijah Groep Pangkah	506	9
		Aneka Warna: Breach Of Reasan! Pengroesak Pikiran sehat!	507	10
		Orgaan Kita	509	11
		Mana, Kesopanan Barat atau Timoer? Satoe di atara Doea	511	12
		Pengadjaran dan Pendidikan Onderwijs di Indonesia dan India	512	12
		Qoerban	514	13
		Marsch Wathonij Asas Moehammadijah	515	14
	Soewara Moehammadijah No. 24 Tahoen ke 11 Taman Poestaka 15 Dzoelhidjdjah 1348 H (14 Mei 1930)	Kalimah Sjahadah Samboengan S.M. No. 23 – 1348		14
		Ziekeninrichting Moehammadijah Bg. P.K.O. di Djokjakarta	526	19
		Soerabaja	528	20
		Koecala kapoeas	528	20
		Wonosobo	529	21
		Segerie	530	21
		Pengadjaran dan	532	22

		Pendidikan: Litteraire Faculteit		
		Peladjaran Boeat Orang Toeli dan Koerang Dengar	534	23
		H.I.O.C	535	24
		Didikan sekarang dan Didikan Nasional Samboengan S.M. No. 21 – 1348	536	24
		Sinar Islam: Idoel Adlha	538	25
		Kebesaran Toehan	540	26
		Doenia Beredar: Doenia Islam	543	28
		Bahasa Fransch di Toerkij	545	29
		Tjantik-Djelita asal bahagia: Samboengan S.M. No. 22 - 1348	546	29
	Soera Moehammadijah No. 1 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1 Moeharram 1349 H (29 Mei 1930)	Langkah Kita		30
		Kroniek: Persatoean Pandoe Islam		33
		Shalat Adlha		33
		Qoerban		33
		S. Tjitrosoebono		33
		Cooperatie K.I.		33
		M. Moechtar		33
		Doenia Moehammadijah: Roemah Jatim Perampoean		33
		Comferentie bestuur Moehammadijah daerah Sumatra Timoer		34
		Koendjoengan ke 2 Bertabligh di Djongaja		34
		Groep Moehammadijah	7	34

		Bintoehan dan Padjar Boelan		
		Openaare Vergadering Moehammadijah di Segeri	9	35
		Resolutie diambil oleh Rapat Oemoem dari pada Pengoeroes Besar Jong Islamieten Bond		37
		Soeara dari Koecala Kapoeas		37
		Sinar Islam: Oelama-Oelama Kita Ingatlah akan Manatmoe!		39
		Bendera Kita Bendara Moehammadijah		40
		Keperloean Pemimpin		40
		Bekerdjalah		41
		Doenia Beredar: Doenia Islam		42
		Berita dari Redactie		42
	Soeara Moehammadijah No. 2 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 10 Moeharram 1349 H (7 Juni 1930)	Doenia Moehammadijah: Koetaradja		42
		Batoer		43
		Sribit – Delanggoe		43
		Boekaan Volksschool		43
		Kalianget		44
		Pengetahoean		44
		Aneka Warna: Twee Honden Vechten Om Een Been, De Derde Loopt Er Ras Mee Heen		45
		Tanggoengan Kita	33	46
		Perdamaian	33	46
		Deradjat Perempoean	35	47
		Seroean Terhadap Pada Kaoem Moeslimin di		48

		Makassar		
		Keadaan Economie di Indonesia	37	48
		Pendapatan Negeri Koerang	37	48
		Pengadjaran dan Pendidikan: Didikan		50
		Islam dan Onderwijs	41	50
		Sinar Islam: Peringatan	42	51
		Firman Allah	43	51
		Doenia Beredar: Doenia Islam	45	52
		Hidjaz dan Nedjid	45	52
		Toerkie		53
		Tripoli		53
		Tjantik Djelita asal bahagia Samboengan S.M. No. 24 – 1348		53
	Soera Moehammadijah No. 3 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 20 Moeharram 1349 H (17 Juni 1930)	Al-Ahlaqoelkarimah Toetoer Kata Penjalin		54
		Seroean dari Moerid Kweek School Moehammadijah		57
		Sjair Seroean Oentoek Madoera		57
		Handelsbalans di Djawa dan Madoera	56	58
		Kepentingan Doenia Islam	58	59
		Doenia Moehammadijah: Openlucht Vergadering gr. Walikoekoen	59	59
		Apakah Jang ada di Tunis???		59
		Conferentie Dairah		60



		Semarang dan Koedoes		
		Moehammadijah Makassar	62	61
		Sembahjang Adlha	63	61
		Kematian	63	61
		Oeroesan Zinzah	63	61
		Hari Conferentie	64	62
		Pemboekaan Mesdjid Kweekschool Moehammadijah di Djokjakarta	66	63
		Optoch Hiszoel-Wathan	66	63
		Pengetahoean: 7 Regelingen Voor De Gezondheid 7 Peratoeran Boeat Kesehatan	67	63
		Sinar Islam: Pangkal-Pangkal Islam	69	64
		Kedoea-Doeanja Wadjib dan Fardhoe Maka Kedjarlah!	71	65
	Soera Moehammadijah No. 4 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1 Shafar 1349 H (28 Juni 1930)	Da'watoel Islam		66
		Pendahoeloean Penjalin	74	67
		Pendahoeloean	74	67
		Pembahagia Bagi Teman Sedjawat	75	67
		Pendapatan-pendapatan orang tentang Agama Islam	75	67
		Agama Islam	75	67
		Sebab jang Mendjadikan Toeroennja AlQoeran	76	68
		Agama Islam dan Qoeran	76	68
		Doenia Beredar: Doenia Islam Mesir	77	68
		Jaman	77	68

		Palestina	78	69
		Tripoli	79	69
		Tjantik Djelita asal bahagia Samboengan S.M. No. 2 – 1349	80	70
		Djatoeh Tjinta dan Bahagia Terdapat	82	71
		Doenia Moehammadijah: Kartasoera	84	72
		Amboenten	85	72
		Kalasan	86	73
		Ganding	86	73
		Soera dari Kendal	86	73
		Moehammadijah di tanah Bali		74
		Pengetahoean: Peratoeran Boeat Kesehatan		74
		Sinar Islam: Oentoek Keselamatan Pergoenakan akalmoe saudara- saudara	91	75
		Gerakan Islam	93	76
		Aneka Warna: Islam Agama Kita	96	78
		Djokja Insjaf	96	78
		Moeloed Nummer	98	79
	Soera Moehammadijah No. 5 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 10 Shafar 1349 H (7 Juli 1930)	Al-Ahlaqoelkarimah		79
		Bahasa Lisan	98	80
		Perkataan Jang Ta'bergoena dan Jang Berlebih-lebih	98	80
		Membantjangkan perkara yang bathal	98	80

		Perbantahan	99	80
		Mengeloarkan Perkataan dengan Melisoetkan moeloet memaksa-maksa sedjak fasihnja dan Memberikan sjair jang tidak semoestinja	99	80
		Perkataan Djelek dan Memaki-maki	100	81
		Doenia Moehammadijah: Langkah Moehammadijah bahagian P.K.O. Djokjakarta	101	81
		Padjang, (Soerakarta)	101	81
		Kartasoera	102	82
		Boemijoe	102	82
		Sedjome'at tiga kali	103	82
		Selesai Satoe Menoedjoe jang lain lagi	105	83
		Doenia Beredar: Perlindoengan dari Toerkie	107	84
		Pidato Wali Negeri	108	85
		Aneka Warna: Pengoeroes Besar Hizboelwathan tak tapat ditjontoh dari djaoeh	113	87
		Djawaban dan Harapan P.B. Moehammadijah Bg. Hizboelwathan	114	88
		Masalah Zainab dan Dr. Kraemer	114	88
		Sinar Islam: Igama dan Ilmoe Natuur	117	89
		Soecal – Djawab	118	90
	Soeara Moehammadijah No. 6 Tahoen ke 12	Da'watoel Islam		91

	Taman Poestaka 20 Shafar 1349 H (17 Juli 1930)			
		Agama Islam dan Qoeran	222	92
		Keterangan Toedjoean Islam jang Kesatoe	222	92
		Pengadjaran dan Pendidikan: Pelita Nasehat Pendidikan Sehari- hari	223	93
		Doenia Moehammadijah: Pertemoean antara Pemoeda Moehammadijah dengan toean Makmoer	232	97
		Slawi	233	97
		Sinar Islam: Harga Kita dalam Islam	234	98
		Doenia Keselamatan	235	98
		Amal Keadjigan mendjadi poesat Kemadjoean	237	99
		Rahasia Penjakit Islam Terboeka	238	100
		Igama dan Ilmoe Natuur: Samboengan S.M. No. 5 – 1349	239	100
Soeara Moehammadijah 15		Doenia Beredar: Pemboekaan Sidang Volks Raad ke XII sidang hari 16 Juni 1930 Pidato wali negeri Samboengan S.M. No. 5 – 1349	242	2
		Doenia Islam	247	4
		Aneka Warna: Barang jang dimasoekkan selama boelan Mei 1930	249	5
		Perniagaan tanah seberang	250	6

		ditahoen 1929		
		Boekankah Lebih Aneh Lagi?	252	7
	Soeara Moehammadijah No.7 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1 Mauloed 1349 H (27 Juli 1930)	Da'watoel Islam		7
		Keterangan Toedjoean Islam jang Kesatoe	254	8
		Kroniek: Mangkoenegaran dan Christen	258	10
		Hadiah f 1000	258	10
		2e. H.I.S. Koedoes	258	10
		Studie Fonds Samenwerking	258	10
		Doenia Moehammadijah: Koetaradja	259	10
		Slawi	259	10
		Minangkabau	260	11
		Poerbolinggo	261	11
		Babatsari	262	12
		Kisaran	263	12
		Koeala-Simpang	264	13
		Pengadjaran dan Pendidikan: Protestvergadering di Banjoemas	265	13
		Koedoes	265	13
		Motie	270	16
		Penjetopan HIS	270	16
		Aneka Warna: Perhimpoean Pemoeda Kita di Mesir	272	17
		Djokja Insjaf Samboengan S.M. No. 4-1349	273	17
		Sedikit Peringatan Terhadap	274	18

		Pada Kejai-Kejai atau Oelama di Poerbolinggo dan sekitarnja		
		Keangkatan Penghoeloe D.I.I.	275	18
		Organisatie	275	18
	Soeara Moehammadijah No. 8 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 10 Mauloed 1349 H (5 Agustus 1930)	Mauloed – Nummer: Riwayat Nabi Moehammad S.A.W Pemboeka Kata		19
		Keadaan nabi Moehammad moelai ketjilnja	278	20
		Kelakoean Nabi Moehammad	279	20
		Pergi ke Sjam jang kedoa kalinja	280	21
		Keadaan Penggembalaan	280	21
		Pergi ke Sjam jang ketiga kali	280	21
		Tjaranja Nabi Moehammad mendjoeal barang	281	21
		Hal kelakoean Nabi Moehammad terhadap dengan isterinja	281	21
		Keadilan Nabi Moehammad	282	22
		Tetap Mendjadi Pesoeroeh Toehan	283	22
		Dalam Halnja Nabi Moehammad Menerima Wachjoe	284	23
		Tjaranja Menerima Wachjoe	288	25
		Vergadering Terboeka	289	25
		Vergadering Tertoeptoep	290	26
		K.N. Moehammad S.A.W.	291	26

		teraniaja		
		K.N. Moehammad S.A.W. sehabatnja mendjalankan propaganda agama	291	26
		Aboelahab – Aboedjahal	293	27
		Islamnja S. Oemar R.A.	294	28
		Islamnja S. Hamzah	296	29
		Hidjrah Nabi Moehammad S.A.W dari Mekkah ke Madinah	297	29
	Soeara Moehammadijah No. 9 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 20 Mauloed 1349 H (15 Augustus 1930)	Al-Ahlaqoelkarimah Samboengan S.M. No. 5 – 1349 Keboeroekannja membanjakan bergoerau	301	31
		Menghinakan Orang Lain dan Merendahkan	302	32
		Tentang Rahasia dan Memboekanja	303	32
		Perdjanjian jang Doesta	303	32
		Djempolan Islam	304	33
		Kroniek: Pemboekaan Moesholla	308	35
		H.I.S. Islam	308	35
		Islah	308	35
		Doenia Beredar: Pergerakan Kaoem Poetri Toerki	309	35
		Perajaan Vervolgshool	309	35
		Lelang Barang-barang Derma	309	35
		Standaardschool Ponorogo	309	35
		Doenia Islam	310	35
		Doenia Moehammadijah: Slawi	312	37
		Soemenep	312	37
		Moehammadijah Tjabang	313	37

		Gorontalo		
		Klaten	316	39
		Tegal	316	39
		Pertemoean Pertama	318	40
		Kanggotan (Djokja)	319	40
		Aneka Warna: Protest dari Kaoem Moeslimin	320	41
		Pengadilan Penghoeloe	321	41
		Moehammadijah B.g. P.K.O Djokjakarta	324	43
	Soera Moehammadijah No. 10 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1 Bakda mauloed 1349 H (25 Augustus 1930)	Da'watoel Islam: Keterangan Toedjoean Islam jang kesatoe	326	43
		Peringatan Penghabisan	327	44
		Dari Penjalin	327	44
		Doenia Moehammadijah: Nadoen Soekaradjay	328	45
		Pringapoes (Djatiroenggo)	328	45
		Rapat jang ketiga dari pemoeda kita	330	46
		Wotgaleh Djokja	331	46
		Lho Seumawe	332	47
		Ponorogo	332	47
		Banjarnegara	333	47
		Algemeen Moeslim Dagblad	334	48
		Doenia Beredar: Sipongan dari Tanah soetji	335	48
		Perchabaran Palestina	338	50
		Aneka Warna: Pedoman Kemadjoean	340	51
		Anti Polijgamie?		52
		Sinar Islam:	346	54



		Pangkal-Pangkal Islam Samboengan S.M. 3. (1)		
		Awaas!!		55
	Soeara Moehammadijah No. 11 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 10 Bakda Mauloed 1349 H (4 September 1930)	Al-Ahlaqoelkarimah Samboengan S.M. No. 9 – 1349: Perdjandjian jang Doesta		55
		Berkata dan bersoempah palsoe		55
		Djenis dari Sebab-sebab jang memperkenankan doesta	351	56
		Algemeen Moeslim Dagblad	351	56
		Pengadjaran dan Pendidikan: Berita Officieel	352	57
		Hal Pengadjaran	353	57
		Moehammadijah dan didikanja	353	57
		Kroniek: Mesdjid Pakai Perkakas Bitjara	355	58
		Seroean Moehammadijah	355	58
		Batja Talqin	355	58
		Datoek Poetih Dilarang Mengindjak tanah soetji	355	58
		Ma'loemat	356	59
		Doenia Moehammadijah: Oei Tjeng Hin	357	59
		Benkoelen	358	60
		Pagar 'Alam	359	60
		Kisaran	361	61
		Sitoebondo	363	62
		Doenia Beredar:	364	63

		Doenia Islam		
		Hoeroe hara di Mesir	365	63
		Pemandangan	369	65
		Sinar Islam: Kewadjiban jang tidak boleh tidak	370	66
	Soeara Moehammadijah No. 12 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 20 Bakda Mauloed 1349 H (14 September 1930)	Al-Ahlaqoelkarimah Samboengan S.M. No. 11 – 1349: Mengata-ngatai orang		67
		Batas Memperkata-katakan orang	374	69
		Mengata-ngatai didalam hati dan djahat sangka	375	69
		Sebahagian dari Sebab- sebab jang memperkenankan mengatai-ngatai	375	69
		Seroean kepada petra dan poetri moehammadijah Pendahoeloean	376	70
		Tabi'at pemoeda	376	70
		Ilmoe	376	70
		Toentoetlah Ilmoe	377	70
		Seroean bagi moerid sekolah rendah	378	70
		Seroean bagi moerid kweekschool dan noermaalschool moehammadijah	378	70
		Aneka Warna: Sikap agama Islam terhadap kepada perhimpoeenan- perhimpoeenan ditanah Indonesia	379	71
		Comite Indonesian Bazaar	382	73

		di Cairo		
		Doenia Moehammadijah: Perdjalanan Wakil H.B. Moehammadijah dan 'Aisjijah ke daerah Wadjo dan Mandar (Celebes)	384	74
		Conferentie daerah Jogja di Koetoardjo	386	75
		Amboenten	387	75
		Dari conferentie daerah Celebes	389	76
		Bojolali	390	77
		Moeara Aman	390	77
		Pakong (Pamekasan)	391	77
		Mandoemai	393	78
		Batoer	394	79
		Doenia beredar: Hoeroe-hara di Mesir Samboengan S.M. No. 11 -1349	395	79
		Dagblad Menara	395	80
	Soeara Moehammadijah No. 13 - 14 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1 - 10 Dj. 'lawal 1349 H (24 September – 3 Och. 1930)	Al-Ahlaqoelkarimah Samoengan S.M. No. 12 - 1349:  Sebahagian dari sebab-sebab jang memperkenankan mengata-ngatai		80
		Kifarat mengata-ngatai		80
		Mengadoe-adoe	398	81
		Pembitjaraan orang jang bermoeka doa	399	81
		Memoedji dengan lisan kepada lain orang	399	81
		Seroean kepada poeta dan poetri Moehammadijah Samboengan S.M. No. 12	400	82

		Seroean bagi Moerid Kweekschool lelaki dan Dweekschool Isteri Moehammadijah	400	82
		Peringatan Penghabisan	400	82
		Sinar Islam: Dari manakah asal kemadjoean doenia?	402	83
		Ilmoe Ketoehanan	403	83
		Penghidoepan dan Agama Samboengan S.M. No. 11 – 1349 halaman 372	404	84
		Teroeslah Bekerdja!	406	85
		Gerak Kita	408	86
		Doenia Beredar: Doenia Islam	410	87
		Hoereo hara di Mesir Samboengan S.M. No. 12 – 1349	412	88
		Pemandangan Samboengan S.M. No. 11 – 1349	412	88
		Lamanja Tahoen Tiap-Tiap Zaman Lipat Berapa Kali dari Jang Terketjil	413	88
		Perang Heibat	414	89
		Bantoean dari Chalifah	416	90
	Soera Moehammadijah No. 15 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 20 Dj.'lawal 1349 H (13 October 1930)	Al-Ahlaqoelkarimah Samboengan S.M. No. 14 – 1349: Sebahagian dari sebab-sebab jang memperkenankan mengata-ngatai	421	92
		Keboeroekkannya marah	422	93
		Aneka Warna: Memimpin Doenia	423	93
		Radja Ibn Saud Maoe Adakan Consule	424	94
		Asal jang pertam dari	425	94

		agama christen ialah ke aiban jang loearbiasa (chawarik)		
		Kepertjayaan orang christen kepada nabi-nabi maneroet boenji bijbelnja	426	95
		Doenia Moehammadijah: Koeala kapoeas	428	96
		Srandakan	430	97
		Pemalang	430	97
		Pekalongan	431	97
		Mekah – digoel	432	98
		Conferentie ke V Sigli	433	98
		Pemboekaan groep baroe di panoelaran	436	100
		Sampangan (soerakarta)	436	100
		Kranggan	436	100
		Conferentie Boekit Tinggi	437	100
		Besoeki	438	101
		Sibolga Dacrah Tapanoeli	439	101

